

3 de marzo de 2020

Estimada familia:

Durante el fin de semana, el Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York confirmó el primer caso del nuevo coronavirus (COVID-19) en nuestra Ciudad. Aunque todos deseábamos que este momento no llegara, la Ciudad se ha preparado de forma meticulosa para ello. En estos momentos, es importante poner atención a los hechos y no dejarse llevar por el miedo. A pesar de este primer caso confirmado, el riesgo de los neoyorquinos de contraer el virus sigue siendo bajo.

La salud y seguridad de todos nuestros estudiantes sigue siendo nuestra prioridad principal. Mientras supervisamos la situación, estamos mejorando ciertos protocolos y proporcionando recursos adicionales, entre ellos:

- Proporcionar agentes de limpieza aprobados por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Centers for Disease Control and Prevention, CDC*) a todas las escuelas.
- Garantizar que los baños tengan en todo momento jabón y papel toalla, y motivar a los estudiantes y al personal a lavarse las manos con frecuencia.
- Garantizar que los directores y las enfermeras de las escuelas cuenten con los recursos y la orientación necesarias para detectar e informar sobre los síntomas que se presenten en la escuela y proporcionar ayuda a cualquier persona afectada.

En estrecha colaboración con el Departamento de Salud, seguiremos actualizando nuestros protocolos a medida que la situación evolucione e informando a los padres y a nuestras comunidades educativas sobre los posibles efectos.

Mantendremos la información más reciente en nuestro sitio web en schools.nyc.gov/coronavirus.

No hay planes de cerrar las escuelas en estos momentos. Esta es una medida extrema que puede alterar la vida cotidiana y la decisión de aplicarla solo se tomará bajo la dirección de los expertos en salud pública. Les recordamos a todos los neoyorquinos que es muy importante que sigan tomando las medidas generales de prevención de infecciones virales, como las siguientes:

- Cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo de papel o con la manga al estornudar o toser.
- Lavarse las manos a menudo.
- Evitar tocarse la cara.
- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Vacunarse contra la gripe (nunca es demasiado tarde).
- Quedarse en casa si se siente enfermo. Llame a su doctor y dígame cuáles son sus síntomas y si ha viajado últimamente.

Estamos en comunicación directa y constante con los directores de las escuelas para que cuenten con la información más reciente y para responder a las preguntas que puedan surgir. Además, les recordamos a todas las familias que para recibir actualizaciones regulares sobre este y muchos otros temas pueden abrir una cuenta NYC Schools. Visite <https://mystudent.nyc/> para crear una cuenta y actualizar su información de contactos para emergencias.

Para obtener más información, consulte la [hoja informativa de preguntas frecuentes](#) ("Frequently Asked Questions sheet") que se adjunta (solo en inglés) o visite nyc.gov/coronavirus en cualquier momento para informarse de novedades importantes. La salud y seguridad de los estudiantes es nuestra prioridad principal, por lo que seguiremos todas las directrices y tomaremos todas las medidas apropiadas correspondientes.

Atentamente,



Richard A. Carranza
Canciller
Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York